

Manual

# Orbital sander

300 W

Power

1/4

Sandpaper

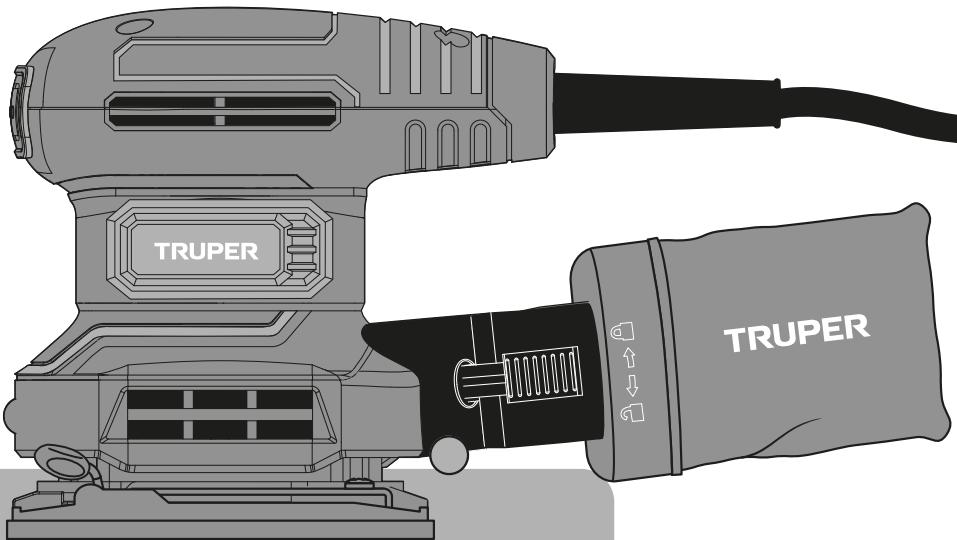
Applies for:

Code

103325

Model

LIOR-1/4N2



**LIOR-1/4N2**

**CAUTION**



Read this manual thoroughly  
before using the tool.



Technical data .....	3
Power requirements .....	3
 General safety warnings for power tools .....	4
 Safety warnings for the use of orbital sanders .....	5
Parts .....	5
Startup .....	6
Operation tips .....	8
Maintenance .....	9
Notes .....	10
Authorized service centers .....	11
Warranty policy .....	12

## CAUTION

To get the most out of the tool, extend its lifespan, claim the warranty if necessary, and avoid serious risks or injuries, it is essential to read this manual in its entirety before using the tool.

Please keep this manual for future reference.

The illustrations in this manual are for reference only and may differ from the real appearance of the tool.

## Recommendations for use and care



### **RESPECT THE WORK CYCLES.**

50 minutes of work per 20 minutes of rest. Maximum 6 hours.



Avoid using the cord to move, lift, or disconnect the tool.



**DO NOT** turn on the tool when the sanding surface is positioned above the workpiece.



To **EXTEND** the life of your tool, use compressed air (blow) to clean it after each use.



Perform **REGULAR** maintenance on your machine (page 9).

## LIOR-1/4N2

Code	•	103325
Description	•	1/4 Sheet orbital sander
Sanding surface	•	4" x 4.3"
Voltage	•	127 V~
Frequency	•	60 Hz
Current	•	2.4 A
Power	•	300 W
Speed	•	15 200 OPM
Dust collection	•	Yes
Duty cycle	•	50 minutes of work per 20 minutes of rest. Maximum 6 hours daily.
Conductors	•	18 AWG x 2C with insulation temperature of 221 °F
Insulation	•	Class II      Grade IP      IPX0

The power cable has cable restraint type: Y.  
 The construction class of the tool is: Reinforced insulation.  
 The thermal insulation class of the motor windings: Class F.

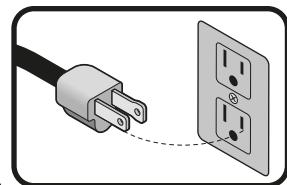
**WARNING** If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a **TRUPER**® Authorized Service Center to prevent any risk of electric shock or significant accidents. The electrical insulation of this tool is altered by splashes or spillage of liquids during its operation. Do not expose it to rain, liquids, and/or moisture.

**WARNING** Before accessing the terminals, all power circuits must be disconnected.



## Power requirements

**WARNING** Tools with double insulation and reinforced insulation are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug fits into any polarized outlet and can only be connected in one way. If the plug does not fit into the outlet, turn it over. If it still does not fit, contact a qualified electrician or install a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Double-insulated and reinforced insulation tools eliminate the need for a 3-wire grounded power cord or a grounded electrical system.



**WARNING** When using an extension cord, ensure to use a gauge to carry the current that the tool will consume. A lower gauge cord will cause voltage drops in the line, resulting in power loss and motor overheating. The following table shows the correct size to be used depending on the cable length and the amperage capacity indicated on the tool's data plate. If in doubt, use the next higher gauge.

Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension gauge from 1.8 m to 15 m	higher than 15 m
from 0 A and up to 10 A		18 AWG(*)	16 AWG
from 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A and up to 15 A		14 AWG	12 AWG
from 15 A and up to 20 A	3 (one grounded)	8 AWG	6 AWG

\* It is allowed to use it if the extensions themselves have an overcurrent protection device.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE.

**WARNING** When operating electric tools outdoors, use a grounded extension cord marked as **VOLTECK**. 'Outdoor Use'. These extensions are specially designed for outdoor use and reduce the risk of electric shock.





**⚠ WARNING! Read all safety warnings and all instructions listed below carefully.** Failure to follow any of them may result in electric shock, fire, and/or serious injury. **Keep the warnings and instructions for future reference.**

**Work area**

Keep your work area clean, and well lit.

Cluttered and dark areas may cause accidents.



Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.

Distractions may cause loss of control.

**Electrical Safety**

The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.



Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.

Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or wet conditions.

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

**Personal safety**

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.

Loose clothes, jewelry, or long hair may get caught in moving parts.



If you have dust extraction and collection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly.

Using these devices reduce dust-related risks.

**Power Tools Use and Care**

Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.



The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.

Do not use the tool if the switch is not working properly.

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.



Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.

Keep the cutting accessories sharp and clean.

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.



Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

**Service**Repair the tool in a **TRUPER®** Authorized Service Center using only identical spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.



This tool is in compliance with  
the Official Mexican Standard  
(NOM - Norma Oficial Mexicana).

# Safety warnings for the use of orbital sanders

**CAUTION** • Observe applicable regulations when sanding painted surfaces. Exercise special caution when paint contains lead.

- Remove dust and any other waste material for a safe working environment. Use a vacuum or extractor for dust collection if it is possible.

**CAUTION** • All individuals in the work area should wear professional respirators to protect against dust and smoke generated during sanding.

- Do not use this machine to sand parts with magnesium or containing asbestos.
- After extended periods of work, external metal parts and accessories may become hot.

**CAUTION** • Use professional respirators and suitable TRUPER brand cartridges for dust and paint vapor work. Ordinary paint masks do not provide this protection.

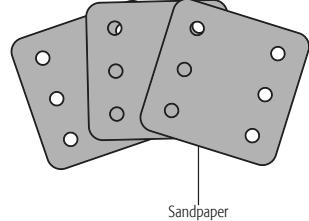
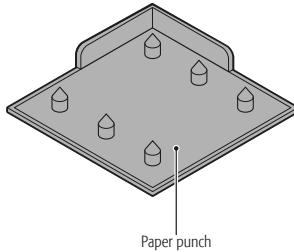
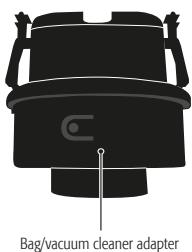
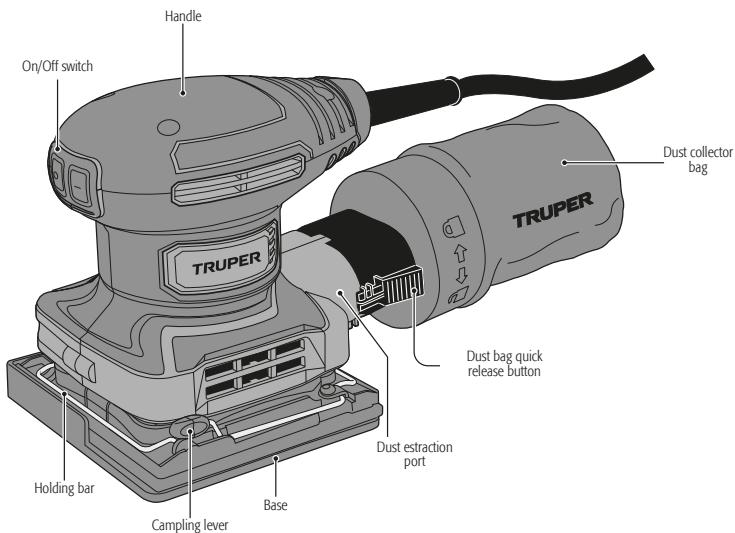
**WARNING** • Children and pregnant women should not enter the work area.

**WARNING** • Remove the dust collection bag before sanding metals; sparks can ignite the dust or even the internal bag.

- Do not use worn or torn sandpaper.
- Do not touch the moving sanding pad.
- Before starting to sand, ensure that you have removed all foreign objects such as nails or screws from the workpiece.

**WARNING** • Hold the tool by insulated parts, as the sanding pad may meet its own power cord. Contact with a "live" wire will electrify exposed metal parts and give an electric shock to the operator.

## Parts



Bag/vacuum cleaner adapter

Paper punch

Sandpaper

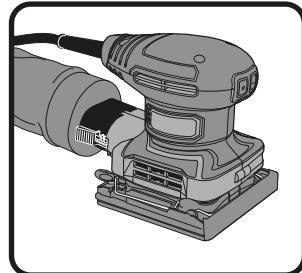
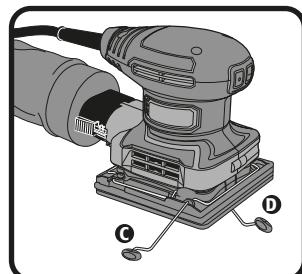
## Selection of sandpaper

- Sandpaper comes in various grit sizes, indicating the level of abrasiveness, and is designed for different materials.
- The grit size is denoted by a number on the back of the sandpaper, with higher numbers signifying finer abrasive particles.
- Use only appropriate sandpapers for the intended application and size, avoiding papers larger than the product's base plate.
- Promptly replace worn or damaged sandpapers.
- Begin with a coarse sandpaper and conclude with a fine-grit one for optimal results.
- Avoid using the same sandpaper on different materials; for instance, refrain from using sandpaper worn for sanding metal on wood. Residual metal particles on the sandpaper can cause scratches.
- It is recommended to use sandpapers with a hole pattern for effective dust extraction.

NOTE: Hole-less sandpaper, such as sandpaper sold by meter, should be cut to the appropriate size, and punched with a hole pattern using a paper punch.

## Changing/Installing sandpaper

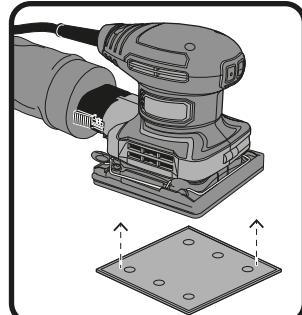
- Lift and disengage both lever locks on both sides of the base plate. Both the front (**C**) and rear (**D**) locking levers will open and loosen. Remove the worn-out sandpaper and clean the base if necessary.
- Align the hole pattern of the sandpaper with the base to ensure efficient dust extraction.
- If the sandpaper does not have holes, see the section on (hole punching).
- Place the sandpaper under the open rear locking lever until it reaches the stop position, then secure the sandpaper by hooking the rear locking lever lock onto the base plate.
- Fold the sandpaper tightly around the sanding pad. Place the other end of the sandpaper under the front locking lever and secure the sandpaper by hooking the front locking lever lock onto the base plate.



## Changing/Installing sandpaper with hook & loop system

The product base incorporates a hook & loop system.

- Using the hook & loop system, the sandpaper can be effortlessly removed by pulling it off.
- Align the hole pattern of the new sandpaper with the base to ensure efficient dust extraction, if possible.
- With the hook & loop system, the sandpaper is easily applied by pressing it onto the base.

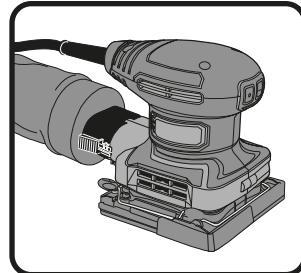


This sander has been designed for sanding wood, metal, plastic, and similar materials. It can be used for repetitive sanding and fine finishing. Due to its size, it is ideal for finishing work.

## Sandpaper perforation Instructions

If you are using sandpaper without dust holes, use the paper punch to create holes and ensure proper dust extraction.

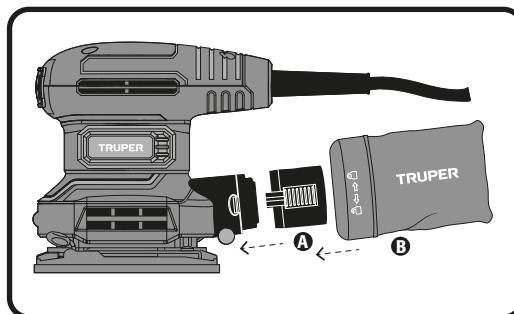
- Align the base with the sandpaper placed on the paper punch. Ensure that the edges of the base are flush with the edge of the paper punch.
- Press the paper punch onto the base to create holes in the sandpaper.
- Remove the paper punch and check that all holes have formed correctly.



## Placement and removal of the dust bag

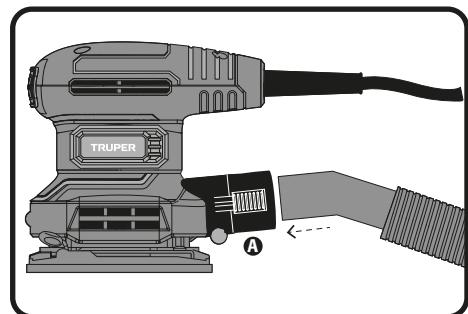
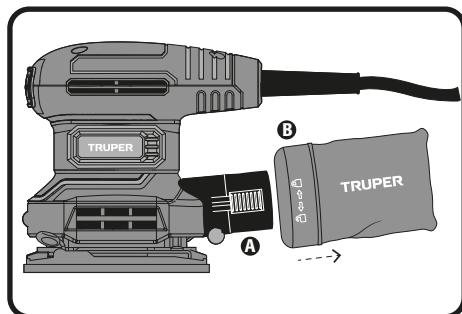
Insert the dust adapter (**A**) into the dust extraction outlet of the sander until the locks engage securely. Then, assemble the dust collection bag (**B**) as shown in the image and turn the collar in the marking indicated direction to secure the assembly.

**⚠️ WARNING** To avoid sanding dust or foreign objects being thrown towards your face or eyes, never attempt to use your sander without the dust bag correctly installed.



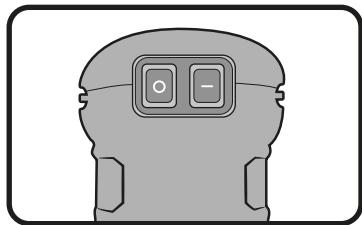
## Dust extraction with vacuum

- When operating with a vacuum, remove the dust bag (**B**) from the dust adapter. To remove the bag, gently turn the collar of the bag in the marking indicated direction and pull.
- With the dust adapter (**A**) in place, insert the vacuum nozzle into the hole.
- To remove the dust extraction adapter, press both release buttons on the adapter and remove the dust extraction adapter.



**Power on**

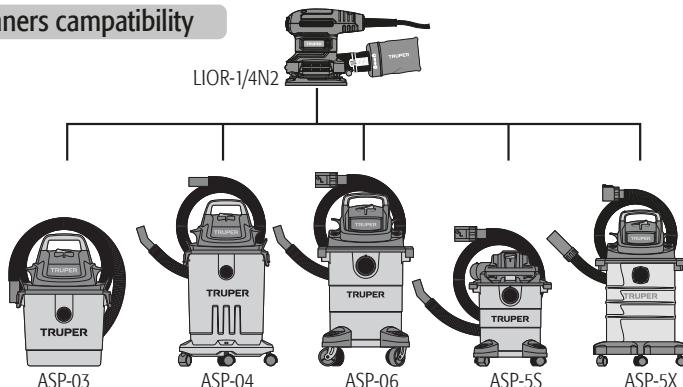
- To activate your sander, shift the ON/OFF switch to the position marked as "—" .
- To deactivate your sander, shift the ON/OFF switch to the position marked as "O".

**Sanding**

- Before starting the operation, make sure the workpiece is free of obstacles such as nails or screws. Remove any if necessary. For smaller workpieces, secure them to prevent movement beneath the tool.
- Firmly grip the handle with one hand.
- Turn on the tool and wait until it reaches its maximum speed before placing it on the workpiece.
- Move the tool slowly and steadily over the workpiece surface, using parallel and overlapping strokes.
- Apply only the minimum pressure needed to keep the tool flat on the workpiece. Excessive pressure won't enhance performance but will increase sandpaper wear and lead to uneven results.
- Use a dust extraction system, especially when sanding varnish layers, as the varnish may melt and stain the workpiece surface and sandpaper.
- Keep the tool in constant motion; avoid stopping to prevent creating grooves.
- Lift the tool from the workpiece before turning it off.

**Operation tips**

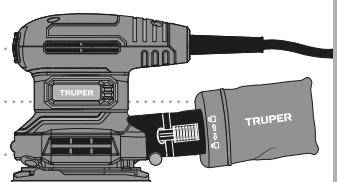
- Always use sandpaper suitable for the material you intend to sand.
- Always ensure that the workpiece is securely clamped or secured to avoid movement. Any movement can affect the quality of the sanding finish.
- Turn on the sander before starting the sanding and turn it off only after finishing sanding. For best results, sand wood in the direction of the grain.
- Do not start sanding without installing the sandpaper.
- Do not allow the sandpaper to wear out, as it will damage the base plate.
- Use coarse-grit sandpaper for rough surfaces, medium-grit paper for smooth surfaces, and fine-grit paper for finishing surfaces. If necessary, first perform a test on scrap material.
- Use only high-quality sandpaper.
- Sanding efficiency is controlled by the sandpaper, not the amount of force applied to the tool. Excessive force will reduce sanding efficiency and cause motor overload. Regularly replacing the sandpaper will maintain optimal sanding efficiency.

**Vacuum cleaners compatibility**

- Unplug from the power outlet before making any adjustments, service, or maintenance.
- No part of your power tool can be repaired by the user. Never use water or chemicals to clean your power tool. Clean it with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust.
- Occasional sparks may occur through the ventilation slots. This is normal and will not harm your power tool.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or qualified persons to avoid danger.

## Troubleshooting

- If your sander is not working, check the power at the main outlet.
- If the sander does not wear the surface out, check the sandpaper. If the sandpaper is worn, replace it with a new one and try again. The paper should be kept in a dry place. If it gets wet, abrasive particles will lose their adherence to the backing paper and will not wear out.
- If the sander is not moving smoothly, the sandpaper may be loose, damaged, or wrinkled. Replace it and try again.
- If a failure cannot be solved, return the sander to an authorized dealer for repair.



# Authorized Service Centers

**TRUPER**  
**INDUSTRIAL**

In the event of any problem contacting a Truper Authorized Service Center, please see our webpage [WWW.TRUPER.COM](http://WWW.TRUPER.COM) to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 018-7873** to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES	<b>DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN</b> GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537	
BAJA CALIFORNIA	<b>SUCURSAL TIJUANA</b> AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100	
BAJA CALIFORNIA SUR	<b>FIX FERRETERÍAS</b> FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115	
CAMPECHE	<b>TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA</b> AV. ÁLVARO OBREGÓN #524, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808	
CHIAPAS	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083	
CHIHUAHUA	<b>SUCURSAL CHIHUAHUA</b> AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052	
CIUDAD DE MÉXICO	<b>FIX FERRETERÍAS</b> EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861	
COAHUILA	<b>SUCURSAL TORREÓN</b> CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23	
COLIMA	<b>BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO</b> BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013	
DURANGO	<b>TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.</b> MAZURIJO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844	
ESTADO DE MÉXICO	<b>SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC</b> PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102	
GUANAJUATO	<b>CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.</b> AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 671 7578 / 79 / 80 / 88	
GUERRERO	<b>CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE</b> CALLE PRINCIPAL, MZ.2 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793	
HIDALGO	<b>FERREPRECIOS S.A. DE C.V.</b> LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TLALCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616	
JALISCO	<b>SUCURSAL GUADALAJARA</b> AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P: 45655, TLALOIMULCO DE ZUÑICA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90	
MICHOACÁN	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858	
MORELOS	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8951	
NAYARIT	<b>HERRAMIENTAS DE TEPIC</b> MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540	
NUEVO LEÓN	<b>SUCURSAL MONTERREY</b> CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790	
OAXACA	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092	
PUEBLA	<b>SUCURSAL PUEBLA</b> AV PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUTLAINGO, PUE. TEL: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86	
QUERÉTARO	<b>ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.</b> AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL: 427 268 4544	
QUINTANA ROO	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL: 984 267 3140	
SAN LUIS POTOSÍ	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, SLP. TEL: 444 822 4341	
SINALOA	<b>SUCURSAL CULIACÁN</b> AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL: 667 173 9139 / 173 8400	
SONORA	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2392	
TABASCO	<b>SUCURSAL VILLAHERMOSA</b> CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 353 7244	
TAMAULIPAS	<b>VM ORINGS Y REFACCIONES</b> CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552	
TLAXCALA	<b>SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES</b> PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502	
VERACRUZ	<b>LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER</b> BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484	
YUCATÁN	<b>SUCURSAL MÉRIDA</b> CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451	

Code	Model	Brand
103325	LIOR-1/4N2	<b>TRUPER</b> INDUSTRIAL

Warranty. Duration: 5 year. Coverage: Parts, components, and labor are covered against manufacturing or operational defects, except when used under conditions other than normal, operated contrary to instructions, altered, or repaired by personnel not authorized by TRUPER. To activate the warranty, please present the product along with the sealed warranty, invoice, or receipt at the store where it was purchased. Alternatively, you can visit our location at Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060. At this location, you can also acquire parts, components, consumables, and accessories. The warranty includes transportation expenses resulting from service compliance within our service network. For inquiries or assistance, please contact us at Tel. 800-018-7873. This product is made in/Hecho en China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V., Industrial Park 1, Industrial Park Jilotepec, Jilotepec, State of Mexico, C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.



Stamp of the business. Delivery date:

Sello del establecimiento comercial. Fecho de entregas:



de Mex. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.  
in/Hecto en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepéc, Jilotepéc, Edo. no solitaria ningun tipo de comprabante de pago para hacer efectiva la garantía. Tel. 800-018-7873. Made inclusive los gastos de transportación del producto que devinen su cumplimiento de su red de servicio. TRUPER Clauhernmo. DMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. únicamente presente el producto en el establecimiento donde lo compre o en Corregidora 35, Centro, Garantía: Duración: 5 años. Cobertura: pizzas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionalmente, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fuere operado conforme instrucciones, fuere alterado o preparado por personas no autorizadas por TRUPER. Para hacer efectiva la garantía

Código	Modelo	Marca	TRUPER	L0R-1/AN2	INDUSTRIAL
103325					

**Poliza de Garantía**

**TRUPER** INDUSTRIAL

En caso de tener algún problema para contactar un centro de servicio autorizado TRUPER consulte la página [WWW.TRUPER.COM](http://WWW.TRUPER.COM) donde obtendrá una lista de establecimientos autorizados o llame al: 800 690-6990 ó 800 018-7873 donde le informarán cuál es el centro de servicio más cercano.

AGUASCALIENTES	DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN	GRAL. BARRAGAN #120, CUL. GEMMA, CP 20030.	AGUASCALIENTES, AGS, TEL: 449 994 0537	CALLE 101 TORRE #5, PAVILÓN INDUSTRIAL EL	FLORIDO II, TIJUANA, B.C.	TEL: 664 999 5100	BAJA CALIFORNIA SUR
CALIFORNIA NORTE	SUCURSAL TIJUANA	AV. LEONARDO TORRE #120, CUL. GEMMA, CP 20030.	AGUASCALIENTES, AGS, TEL: 449 994 0537	CALLE 101 TORRE #5, PAVILÓN INDUSTRIAL EL	FLORIDO II, TIJUANA, B.C.	TEL: 664 999 5100	BAJA CALIFORNIA SUR
CAMPESINO	SUCURSAL Tijuana	C.P. 24080 DIRECCION #27, CUL. ESPERANZA	C.P. 24080 CAMPACHE, CAMP. TEL: 981 815 2808	CALLE 101, TIJUANA, B.C.	CALLE 101, TIJUANA, B.C.	TEL: 663 132 1115	BAJA CALIFORNIA SUR
CHIAPAS	SUCURSAL CHIHUAHUA	AV. ALVARO OBREGÓN #27, CUL. CENTRO	C.P. 31000, Tuxtla Gutierrez, CHI.	CALLE 101, TIJUANA, B.C.	CALLE 101, TIJUANA, B.C.	TEL: 663 132 1115	BAJA CALIFORNIA SUR
COAHUILA	SUCURSAL Tijuana	C.P. 24080 DIRECCION #27, CUL. ESPERANZA	C.P. 24080 CAMPACHE, CAMP. TEL: 981 815 2808	CALLE 101, TIJUANA, B.C.	CALLE 101, TIJUANA, B.C.	TEL: 663 132 1115	BAJA CALIFORNIA SUR
COLIMA	BOMBIEROS Y MOTORES BYMTEA DE MANZANILLO	CALLE 101 MIGUEL MARÍN #190, COL. 16 DE	CALLE 101 MIGUEL MARÍN #190, COL. 16 DE	CALLE 101 MIGUEL MARÍN #190, COL. 16 DE	CALLE 101 MIGUEL MARÍN #190, COL. 16 DE	TEL: 314 32 1986 / 323 8013	COAHUILA
DURANGO	TORNILLO AGUILA S.A. DE C.V.	MAURICIO #400, CUL. LUIS CECEREDA, DURANGO,	DGQ.TEL: 168 817 1946 / 168 818 2844	MAURICIO #400, CUL. LUIS CECEREDA, DURANGO,	DGQ.TEL: 168 817 1946 / 168 818 2844	TEL: 761 782 1010 EXP. 5128 Y 5102	ESTADO DE MÉXICO
GUANAJAUTA	GUAJAJARA	CALLE MEXICO #225, CD. INDUSTRIAL, CP 38100.	TEL: 461 67 7578 / 79 / 80 / 88	GUANAJAUTA			
GUERRERO	CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE	CALLE PRINCIPAL MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	CALLE PRINCIPAL MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	CALLE PRINCIPAL MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	CALLE PRINCIPAL MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	TEL: 447 478 5793	GUERRERO
HIDALGO	FERREROS S.A. DE C.V.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	TEL: 447 478 5793	HIDALGO
JALISCO	SUCURSAL GUADALAJARA	AV. ADOFO HORN #8900, COL. SANTA CRUZ DEL	AV. ADOFO HORN #8900, COL. SANTA CRUZ DEL	AV. ADOFO HORN #8900, COL. SANTA CRUZ DEL	AV. ADOFO HORN #8900, COL. SANTA CRUZ DEL	TEL: 33 3606 5285 AL 90	JALISCO
MÉXICO	SUCURSAL MEDELLÍN	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	TEL: 447 478 5793	MÉXICO
MICHOACÁN	FICHERAS Y ERRECTORAS	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	TEL: 447 478 5793	MICHOACÁN
MORELOS	FICHERERIAS	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. SANTA FE, CP. 39010.	TEL: 447 478 5793	MORELOS
NAYARIT	HERRMENITAS DE TEPIC	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 63000.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 63000.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 63000.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 63000.	TEL: 33 355 2831	NAYARIT
NUEVO LEÓN	SCURSAL MOTERRE	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 63000.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 63000.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 63000.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 63000.	TEL: 33 355 2830	NUEVO LEÓN
PUEBLA	SCURSAL PUEBLA	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 63000.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 63000.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 63000.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 63000.	TEL: 22 268 2828 / 84 / 85 / 86	PUEBLA
QUINTANA ROO	FICHERERIAS	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 73200.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 73200.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 73200.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 73200.	TEL: 984 267 3140	QUINTANA ROO
SAN LUIS POTOSÍ	FICHERERIAS	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 73200.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 73200.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 73200.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 73200.	TEL: 663 132 5051 / 5522 4886	SAN LUIS POTOSÍ
SINALOA	SCURSAL SINALOA	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	TEL: 314 32 1986 / 323 8013	SINALOA
SONORA	FICHERERIAS	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	TEL: 663 132 5052	SONORA
TABASCO	FICHERERIAS	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	TEL: 663 132 5052	TABASCO
TAMAZULAPAS	TORNILLO AGUILA S.A. DE C.V.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	TEL: 314 32 1986 / 323 8013	TAMAZULAPAS
TAMAULIPAS	TORNILLO BOMBIEROS Y MOTORES BYMTEA DE MANZANILLO	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	TEL: 314 32 1986 / 323 8013	TAMAULIPAS
TOLUCA	SUCURSAL TOLUCA	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	TEL: 313 132 1115	TOLUCA
TRENTON	SUCURSAL TREVON	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	TEL: 313 132 1115	TRENTON
TUXPAN	SUCURSAL TUXPAN	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	TEL: 313 132 1115	TUXPAN
VERACRUZ	SUCURSAL VERACRUZ	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	TEL: 313 132 1115	VERACRUZ
VILLA HERMOSA	SUCURSAL VILLA HERMOSA	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	TEL: 313 132 1115	VILLA HERMOSA
YUCATÁN	SUCURSAL YUCATÁN	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	CALLE 101 MZ.1, LT. 1, COL. CENTRO, CP. 83100.	TEL: 313 132 1115	YUCATÁN

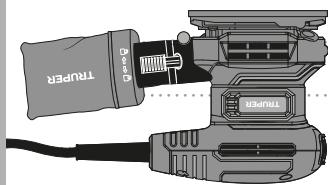
en caso de tener algún problema para contactar un establecimiento autorizado, o llame al: 800 690-6990 ó 800 018-7873 donde le

informarán cuál es el centro de servicio más cercano.

WWW.TRUPER.COM donde obtendrá una lista de establecimientos autorizados TRUPER consulte la página

en caso de tener algún problema para contactar un establecimiento autorizado, o llame al: 800 690-6990 ó 800 018-7873 donde le

informarán cuál es el centro de servicio más cercano.



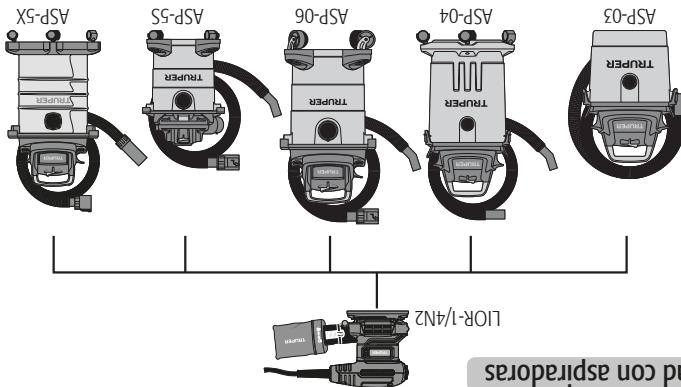
Notas

INDUSTRIAL  
**TRUPER**

- Si una falla no se puede resolver, devuelva la llavadora a un distribuidor autorizado para su reparación.
- Si la llavadora no se desplaza suavemente. El papel de llía puede estar sucio, dañado o arrugado. Reemplácelo por uno nuevo.
- Si el cartucho suelto o flojo. Verifique el cartucho de agua. Si es así gáselo, reemplácelo por uno nuevo.
- Si la llavadora no desgasta la superficie. Verifique el papel de llía. Si el papel de llía está gastado, reemplácelo por uno nuevo.
- Si la llavadora no funciona, verifique la alimentación en el enchufe principal.

## Solución de problemas

- Desconecte el enchufe del tomacorriente antes de realizar cualquier ajuste, servicio o mantenimiento.
- Ninguna pieza en su herramienta eléctrica puede ser reparada por el usuario. Nunca utilice agua ni productos químicos para limpiar su herramienta eléctrica. Limpiela con un paño seco. Guarde siempre su herramienta eléctrica en un lugar seco. Mantenga limpia las ranuras de la ventilación del motor. Mantenga todos los controles de tablero libres de polvo.
- Pueden existir chips o casquillos a travé s de las ranuras de ventilación. Esto es normal y no dañará su herramienta eléctrica.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas capacitadas para evitar un peligro.



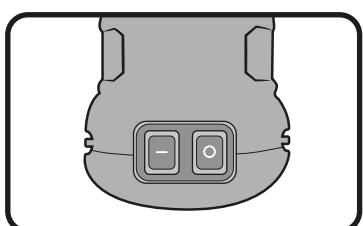
### Compatibilidad con aspiradores

mantendrá la eficiencia óptima del lijado.

- Excepcionalmente el lijado provoca una sobrecarga del motor. Reemplazar regularmente el papel de lijado.
- La eficiencia del lijado es controlada por el papel de lijado, no la cantidad de arena que se aplica a la herramienta. Una fuerza excesiva reducirá la eficiencia del lijado y provoca una sobrecarga del motor.
- Utilice solo papel de lijado de buena calidad.
- Utilice papel para las superficies finas. Si es necesario, realice primero una prueba en un material de desecho.
- Utilice papel de lijado de grano grueso para las superficies gruesas, papel de grano medio para superficies lisas y papel de grano fino para las superficies finas.
- No permita que el papel de lijado se desgaste, ya que dañará la placa base.
- Nunca use lijado sin haber instalado el papel de lijado.
- Encienda la lijadora antes de comenzar el lijado y apáguela solo después de haber terminado de lijado. Para obtener los mejores resultados, lleve la madera en la dirección de lijado.
- Encienda el lijador para evitar movimientos. Cuadrigüe movimientos del material que detenga la lijadora.
- Asegúrese siempre de que la pieza de trabajo esté firmemente sujetada o asegurada para evitar movimientos. Cuadrigüe siempre utilizar el papel de lijado adecuado para el material que desea lijado.

## Consejos de uso

- Levante el producto de la pieza de trabajo antes de apagarlo.
- Mantenga el producto en movimiento en todo momento, no se detenga para evitar surcos.
- 曼陀林 la superficie de la pieza de trabajo y el papel de lijado.
- Trabaje con un sistema de extracción de polvo, especialmente si las capas de barniz, ya que el barniz podría derretirse y manchar la superficie de la pieza de trabajo.
- Aplique solo la presión mínima necesaria para mantener el producto plano sobre la pieza de trabajo. Una presión excesiva no aumentará el rendimiento del producto, aumentará el desgaste del papel de lijado y dará lugar a resultados imprecisos.
- Muera el producto lentamente y de manera constante sobre la superficie de la pieza de trabajo en trazos paralelos y perpendiculars.
- Encienda el producto y espere hasta que alcance su velocidad máxima antes de colocarlo en la pieza de trabajo.
- Sujete el mango firmemente con una mano.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté libre de obstáculos como clavos o tornillos antes de la operación. Retirelos si es necesario. Sujete las piezas de trabajo más lejos de los obstáculos como clavos o tornillos antes de la operación. Retirelos si es necesario.
- Si es posible.



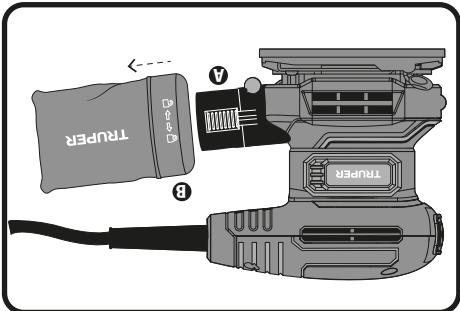
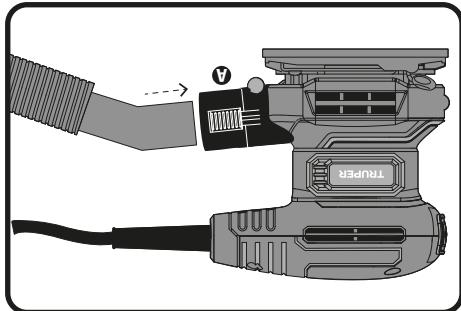
### Lijado

- Para encender la pieza de interruptor ENCLENDIDO/APAGADO en la posición marcada como "O".
- Para apagar la pieza de interruptor ENCLENDIDO/APAGADO en la posición marcada como "-".

## Puesta en marcha

### Encendido

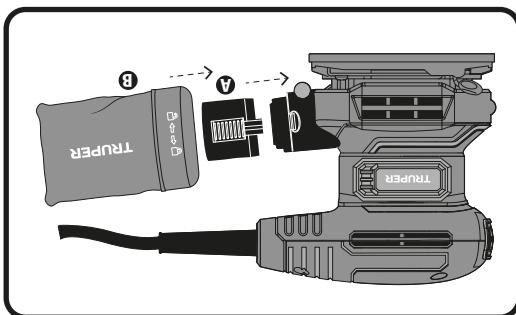
**INDUSTRIAL**  
**TRUPER**



adaptador de extracción de polvo.

- Para retirar el adaptador de extracción de polvo, presione ambos botones de liberación del adaptador y retire el adaptador de extracción de polvo.
- Con el adaptador de polvo (A) colocado inserte la boquilla de aspiradora en el orificio.
- Coloque la boquilla en el sentido que indica el marcado y jale.
- Para el uso con aspiradora debe retirar la boquilla (B) del adaptador de polvo, para retirar la boquilla, gire ligeramente el collarín de la boquilla en el sentido que indica el marcado y jale.

### Extracción de polvo con aspiradora



joz, nunca intente usar su lijadora sin que la bolsa de polvo esté correctamente instalada.

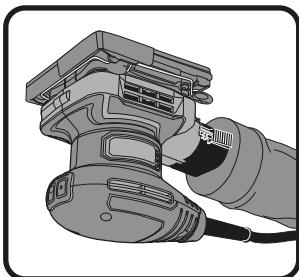
**A ATENCIÓN** Para evitar la posibilidad de que el polvo de lijado o cueros extraídos sean lanzados hacia su rostro u

sentido que indica el marcado para asegurar el ensamblaje.

firmemente, posétomosmente ensamble la bolsa recolectora (B) como se muestra en la imagen y gire el collarín en el

ensamblaje hasta que los seguros se anclen firmemente.

### Colocación y retiro de la bolsa de polvo



• Alinee la base con el papel de lijado colocado en la perforadora de polvo.

• Presione la perforadora de papel sobre la base de la lijadora.

• Presione la perforadora de papel. Asegúrese de que los bordes de la

base estén al ras con el borde de la perforadora.

• Asegúrese de que los bordes de la lijadora estén al ras con el papel de lijado colocado en la

corrección de polvo.

• Retire la perforadora y verifique que se hayan formado

huecos agujeros en el papel de lijado.

• Utiliza papel de lijado para hacer agujeros y garantizar una

correcta extracción de polvo.

Si utiliza papel de lijado artificial para el polvo, utilice la

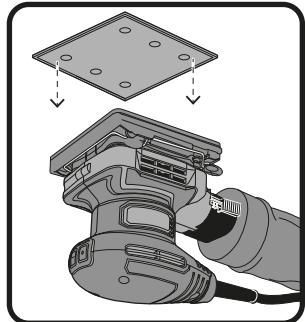
perforadora de polvo para hacer agujeros y garantizar una

correcta extracción de polvo.

Y acabe los finos. Por su tamaño, es ideal para trabajar finales.

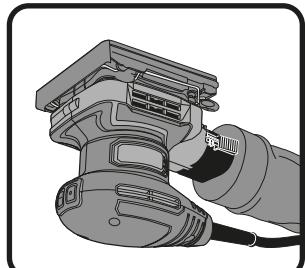
Esta lijadora ha sido diseñada para lijado de madera, metal, plástico y materiales similares. Puede utilizarla para lijados repetitivos

### Perforación

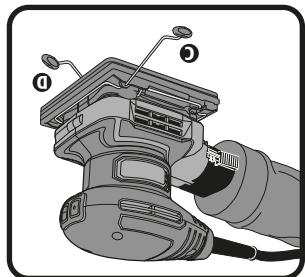


- Con el sistema de hook & loop, el papel de lijado se coloca simplemente para garantizar una extracción de polvo si es posible.
- Alinee el patrón de agujeros del nuevo papel de lijado con el de la base triando el eje.
- Con el sistema de hook & loop, el papel de lijado se retira fácilmente de la base del producto cuando con un sistema de hook & loop.

### Cambio / Colocación del papel de lijado con sistema de hook & loop



- Coloque el eje del papel de lijado firmemente sobre la base.
- Coloque el eje del papel de lijado firmemente sobre la base.
- Coloque el eje del papel de lijado firmemente sobre la base.



- Levante y desenganche los dos seguros de palanca de sujeción de la base.
- Quite el eje del papel de lijado que une la cuchilla con la parte móvil.
- Quite el eje del papel de lijado que une la cuchilla con la parte móvil.
- Quite el eje del papel de lijado que une la cuchilla con la parte móvil.

### Cambio / Colocación del papel de lijado regular

NOTA: El papel de lijado sin agujeros, como el que se vende en rollos o por metros, debe cortarse al tamaño adecuado y perforarse con un patrón de agujeros utilizando la perforadora de papel.

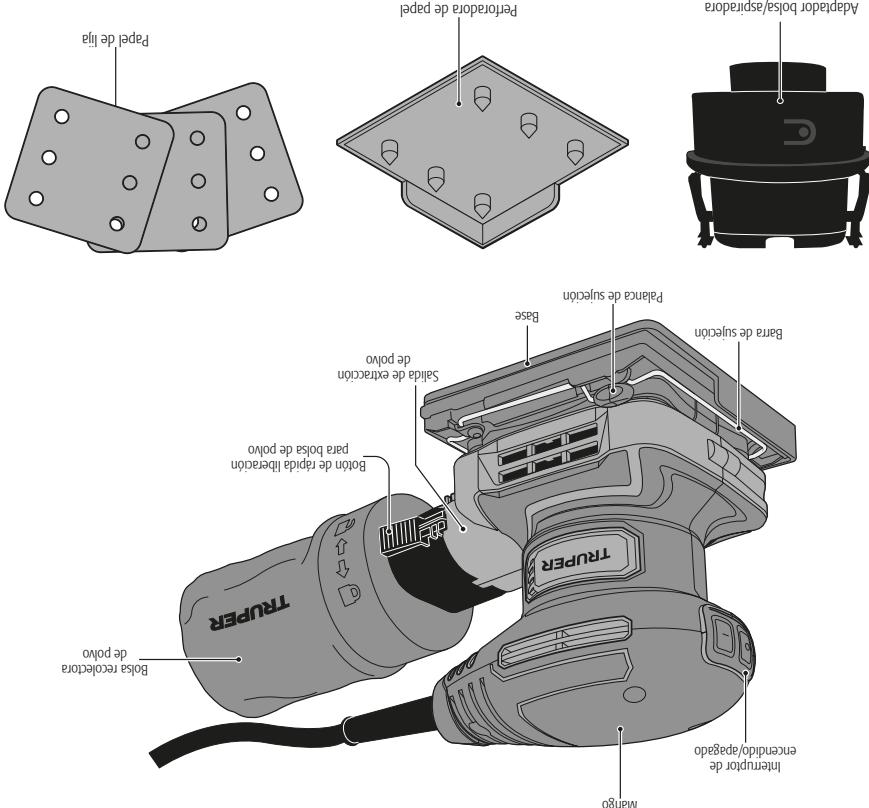
- Recomendamos el uso de papeles de lijado con un patrón de agujeros para una adecuada extracción de polvo.
- Para lijar madera, las piedras partículas de madera deben quedar en el papel de lijado provocando rayones.
- No utilice el mismo papel de lijado en diferentes materiales; por ejemplo, no utilice el papel de lijado que se ha empleado con un material que termine con uno de grano fino para obtener un resultado adecuado.
- Recuerde que el mismo material que se usa para el lijado debe ser usado para el lijado.

- Utilice solo papeles de lijado adecuados en función de la aplicación y el tamaño. No utilice papeles que sean más grandes que la placa base del producto.
- El tamaño del lijado es indicado en el reverso del papel de lijado, siendo los números más altos indicativos de diferentes abrasivos más finos.
- El papel de lijado es útil para distintos tipos de lijado en diferentes materiales.
- El papel de lijado es útil para el lijado de grano (abrasión) y para diferentes materiales.

### Selección de la hoja de lijado

## Puesta en marcha

**TRUPER** **INDUSTRIAL**



## Partes

**ADVERTENCIA** • Siéntese la herramienta de la silla de trabajo.

Todos los sujetadores extraíbles como tornillos de la silla de trabajo.

• Antes de comenzar a lijado, verifique que haya removido el exceso de material.

No toque la silla de lijado en movimiento.

• No utilice lijadas desgasificadas o rotas.

• No utilice lijadas desgasificadas o rotas.

antes de lijado metálico, las chips pueden encender el polvo o incluirse la bolsa intemperio.

• Remueve la bolsa intemperio.

cuando lijado superficies plomadas. Tenga un cubierto especial cuando lijado superficies plomadas.

**ADVERTENCIA** • Los niños y mujeres embarazadas no deben entrar en el área de trabajo.

antes de lijado metalico, las chips pueden encender el polvo o incluirse la bolsa intemperio.

• Remueve la bolsa intemperio.

cuando lijado superficies plomadas. Tenga un cubierto especial cuando lijado superficies plomadas.

**TRUPER**  
INDUSTRIAL

para uso de lijadoras orbitales  
**Advirtencias de Seguridad**

**ATENCIÓN** • Utilice repartidores profesionales para trabajos con polvo y vapores de pintura. Las máscaras carteros masticables para

extremos de periodos largos de trabajo. Los piezas desprendibles de plástico pueden dañarle.

• Despues de periodos largos de trabajo, los piezas desprendibles de plástico pueden dañarle.

que contengan asbestos.

• No use esta máquina para lijado de piezas con manganeso o aluminio.

• Todas las personas contra el polvo y humo generados de trabajo deben usar repartidores profesionales para proteger a los usuarios contra el polvo y humo generados de trabajo.

**ATENCIÓN** • Todas las personas que estén en el área de trabajo, use una aspiradora o extractora para la recolección de polvo.

• Remueve el polvo y utilizarlo otro material de desecho para tener un ambiente de trabajo seguro. En la medida de lo posible, use una aspiradora o extractora para la recolección de polvo.

cuando lijado superficies plomadas.

**ATENCIÓN** • Observe las regulaciones aplicables





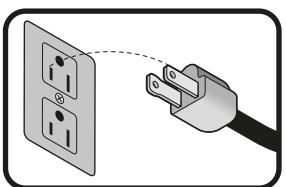
**ADVERTENCIA** Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión automizada marcada como "USO EXTERIOR" marca **VOLTECK**. Estas extensiones son especialmente para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

AWG = Calibre de alambre estándar norteamericano (American Wire Gauge). Referencia: NM-B-15-ANCEE

\* Se permite utilizarlo siempre cuando las extensiones más cortas cumplan con los requisitos de protección contra sobrecorriente.

de 0 A hasta 10 A	18 AWG(*)	16 AWG	14 AWG	12 AWG	10 AWG	8 AWG	6 AWG	4 AWG	de 15 A hasta 20 A	de 10 A hasta 15 A	de 13 A hasta 15 A	de 15 A hasta 20 A
-------------------	-----------	--------	--------	--------	--------	-------	-------	-------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------

**ADVERTENCIA** Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que demanda uso el siguiente calibre más alto.



Dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta, se permite utilizarlo siempre cuando las extensiones más cortas cumplan con los requisitos de protección contra sobrecorriente.

## Reducirimientos eléctricos

**ADVERTENCIA** Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



La construcción del sistema eléctrico de esta herramienta es alterado por soldaduras o deformaciones de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, agua y/o humedad.



Autonizado **TRUEPER**, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable.

**ADVERTENCIA** Si el cable de alimentación se daña, sea debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio

La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase F  
El cable de alimentación tiene sujetacables tipo: Y

Codigo	103325	Descripción	Lijadora orbital 1/4 hoja	Superficie de lijado	100 mm x 110 mm	Tensión	127 V~	Frecuencia	60 Hz	Corriente	2.4 A	Potencia	300 W	Velocidad	15 200 órbitas/min	Recolección de polvo	SI	Ciclo de trabajo	50 minutos de trabajo por 20 min de descanso. Máximo 6 horas diarias.	Conductores	18 AWG x 2C con temperatura de aislamiento de 105 °C	Aislamiento	Clase II	Grado IP	IPX0
--------	--------	-------------	---------------------------	----------------------	-----------------	---------	--------	------------	-------	-----------	-------	----------	-------	-----------	--------------------	----------------------	----	------------------	-----------------------------------------------------------------------	-------------	------------------------------------------------------	-------------	----------	----------	------

LJOR-1/4N2

Especificaciones técnicas

## A ATENCIÓN

Indice

- 12 Poliza de garantía
- 11 Centros de servicio autorizados
- 10 Notas
- 9 Mantenimiento.
- 8 Consejos de uso.
- 6 Puesta en marcha.
- 5 Partes.
- 5 Advertencias de seguridad para uso de llajaduras ochifiales
- 4 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas
- 3 Requerimientos para herramientas eléctricas
- 3 Especificaciones técnicas

**Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.**

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

- Realice **MANTENIMIENTO** Periodico a su máquina (página 9).
- Para **PROLONGAR** la vida de su herramienta, limpie con aire comprimido (Sopletear), después de cada uso.
- NO Encienda la herramienta cuando la superficie de la lija esté sobre la placa de trabajo.
- Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta.
- **RESPETE LOS CICLOS DE TRABAJO.** 50 min de trabajo por 20 min de descanso. Máximo diario de 6 horas.

## RECOMENDACIONES DE USO Y CUIDADOS

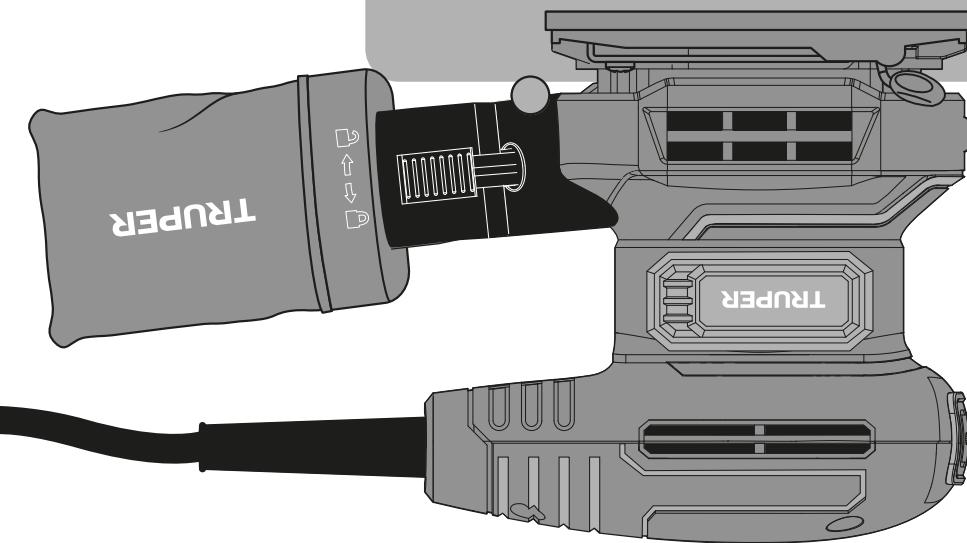


Lee este instructivo por completo  
antes de usar la herramienta.



¡ATENCIÓN

# LIOR-1/4N2



103325 LIOR-1/4N2

Codijo Model

Este instructivo es para:

Hoja de lijado

1/4

Potencia

300 W

lijadora orbital

Instructivo de

INDUSTRIAL

TRUPER®

ESPAÑOL  
ENGLISH